



PMG Asturias Powder Metal S.A.U., Pol. Ind. Vega de Baiña s/n, 33682 Mieres-Spain

Company
Magna PT Spa
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

Shipping address:

Company
Magna PT Spa
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

31 AGO 2023

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Delivery Note

Delivery Note number 80470069
Delivery Note date 21/08/2023



Your Order-No. 550004628701
Customer No. 101132
Your VAT-No. IT04886850728
Our VAT-No. ESA33478983

Transport Details:

Shipping conditions: forwarding agent
Delivery conditions: FCA Mieres, Asturias
Unloading point: 14249
Forwarding agent: Schweitzer GmbH & Co.

"The final holder of the packaging waste and used packaging must give it, in appropriate conditions of materials separation to an economic operator for its reuse or to an authorized packaging waste recycler or recover"

Item	Material No. / description	Customer Mat. No.	Batch	Boxes	Quantity	Units	Weight	Units
10	1000000412	0558723401						
	S6590 SYNCH HUB 2./6. gear - SIRON®							
	Your Order-No. / item:	550004628701	Total	760	15.960	PC	4.803,96	KG
	900001 1000000412	0558723401	6590683623	40	840	PC	252,84	KG
	900002 1000000412	0558723401	6590683723	40	840	PC	252,84	KG
	900003 1000000412	0558723401	6590683823	40	840	PC	252,84	KG
	900004 1000000412	0558723401	6590683923	40	840	PC	252,84	KG
	900005 1000000412	0558723401	6590684023	40	840	PC	252,84	KG
	900006 1000000412	0558723401	6590684123	40	840	PC	252,84	KG
	900007 1000000412	0558723401	6590684223	40	840	PC	252,84	KG
	900008 1000000412	0558723401	6590684323	40	840	PC	252,84	KG
	900009 1000000412	0558723401	6590684423	40	840	PC	252,84	KG
	900010 1000000412	0558723401	6590684523	40	840	PC	252,84	KG
	900011 1000000412	0558723401	6590684623	40	840	PC	252,84	KG
	900012 1000000412	0558723401	6590684723	40	840	PC	252,84	KG
	900013 1000000412	0558723401	6590684823	40	840	PC	252,84	KG
	900014 1000000412	0558723401	6590684923	40	840	PC	252,84	KG
	900015 1000000412	0558723401	6590685023	40	840	PC	252,84	KG
	900016 1000000412	0558723401	6590685123	40	840	PC	252,84	KG
	900017 1000000412	0558723401	6590685223	40	840	PC	252,84	KG
	900018 1000000412	0558723401	6590685323	40	840	PC	252,84	KG
	900019 1000000412	0558723401	6590685423	40	840	PC	252,84	KG

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 15.960
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 21.8.23
Firma:

PASSION DRIVES US

DENSIFORM

SIRON

RADIFORM

PIRON

HLD

POWDER METAL GOLDSCHMIDT | PMG Asturias Powder Metal S.A.U | Pol. Ind. Vega de Baiña s/n | 33682 Mieres-Spain | +34 985 44 68 00 |

Tania.koloskacuetos@pmgsinter.com | pmgsinter.com

Managing Director: Antonio Agudín

Reg. Mercantil de Asturias, al Tomo 2016 | Folio 53, Hoja AS-15171, Inscryp. 1ª | VAT ID: ESA33478983 | BW BANK, GERMANY | SWIFT/BIC: SOLADEST600 |

IBAN: DE97 6005 0101 0002 8892 98



PMG Asturias Powder Metal S.A.U., Pol. Ind. Vega de Baña s/n, 33682 Mieres-Spain

Delivery Note number:

80470069

Delivery Note date:

21/08/2023

Company
Magna PT Spa
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Packaging overview:

Identification	Designation	Customer Mat. No.	Weight	Volume	Quantity
3100000342	TBA520880 DCT300		547,20 KG	0	760
3100000344	TBA520857 DCT300		57,00 KG	0	19
3100000343	TBA520892 DCT300		13,68 KG	0	19
Net Weight:			4.803,96KG		798
Gross weight:			5.421,84KG		
Total volume:			0,00		

PASSION DRIVES US

DENSIFORM[®] SIRON[®] RADIFORM[®] PIRON[®] HLD[®]

POWDER METAL GOLDSCHMIDT | PMG Asturias Powder Metal S.A.U | Pol. Ind. Vega de Baña s/n | 33682 Mieres-Spain | +34 985 44 68 00 |

Tania.koloskacuetos@pmgsinter.com | pmgsinter.com

Managing Director: Antonio Agudín

Reg. Mercantil de Asturias, al Torno 2016 | Folio 53, Hoja AS-15171, Inscrip. 1ª | VAT ID: ESA33478983 | BW BANK, GERMANY | SWIFT/BIC: SOLADEST600 |

IBAN: DE97 6005 0101 0002 8892 98

EDI - ISSUE SLIP

SHPMT.REF.No.:78038

08.02.2023 - 10:59

VENDOR -PLANT: 1100
-No: 91014517

RECIPIENT -PLANT-CUST: 100
-NUMBER: 101132

UNLOADING POINT: 14249

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

PMG Asturias Powder Metal
S.A.U.
Pol. Ind. Vega de Baiña
33682 Mieres

Magna PT Spa
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno

SHIPPING TYPE: Truck
CARRIER: Schweitzer
Gmb

-NUMBER:

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY
PURCH.ORD.NO				
-DATE REF.NO.-VENDOR		ADDIT.DATA-VENDOR		
80470069	0558723401	15.960,000	PC	S/ S6590 SYNCH HUB 2./6. gear - SIR
550004628701				
21.08.2023 1000000412				
019	VP:	760	-TBAS20880 DCT300 BARI	X 21,000 3100000342
	VP:	19	-TBAS20892 DCT300 BARI	X 0,000 3100000343
	VP:	19	-TBAS20857 DCT300 BARI	X 0,000 3100000344

80470070	0558724401	15.960,000	PC	S/ S6598 SYNCH. HUB 3./5. - SIRON®
550004627801				
21.08.2023 1000000415				
019	VP:	760	-TBAS20880 DCT300 BARI	X 21,000 3100000342
	VP:	19	-TBAS20892 DCT300 BARI	X 0,000 3100000343
	VP:	19	-TBAS20857 DCT300 BARI	X 0,000 3100000344

***** E N D *****

Die mit fett gedruckten Union eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

[-15 einschließlich
v compris et
21+22

**Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.**

Best.-Nr. 13109 • Verkehrs-Verlag J. Fischer • Corneliussstr. 49 • 40215 Düsseldorf • Telefon 02 11/99193-0 • E-Mail: vvf@verkehrsverlag-fischer.de

nach üblichem ADR

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays)				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL															
PMG Asturias Powder Metal, S.A.U. Pol. Ind. Vega de Baiña, s/n, E-33682 Mieres C.I.F. A-33478983				Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).															
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays)				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays)															
MAGNA PT SpA. Via El Ciclamini 4 00026 MODULANO ITALIA				Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 7141-24510 Tammelfeld															
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)															
Ort/Lieu																			
Land/Pays																			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs															
Ort/Lieu																			
Land/Pays																			
Datum/Dat.																			
5 Begleitende Dokumente Documents annexes																			
PMG Asturias Powder Metal, S.A.U. Vega de Baiña, s/n, E-33682 Mieres C.I.F. A-33478983																			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Offiz. Benennung i.d. Beförderung Désignation officielle de transport		10 Statistikknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg		12 Umfang in m³ Cubage m³							
UN		SS PACITS		TAMBO						11.322 kg									
UN-Nummer Numéro UN		Ben. s.Nr.9 Nom volt N°9		Gefahrzettelmuster-Nr. Numéro d'étiquette		Verp.-Gruppe Groupe d'emballage		Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		19 zu zahlen vom: A payer par:		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire			
UN										Fracht Prix de transport									
										ermäßigungen Réductions									
										Zwischensumme Solde									
										Zuschläge Suppléments									
										Nebengebühren Frais accessoires									
										Sonstiges Divers									
										Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer									
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières				14 Rückerstattung Remboursement				20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières				24 Gut empfangen Réception des marchandises							
				15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement				21 Ausgeliefert Établie				25 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)							
Frei Franco				Unfrei Non Franco				22 PMG Asturias Powder Metal, S.A.U.				23 SCHWEITZER GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 7141-24510 Tammelfeld							
26 Vertragspartner des Frachtführers				27 Amtliches Kennzeichen				28 Nutzlast in kg				Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes							
Kfz				Anhängelast				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift							
Benutzte Gen.-Nr.				National				Bilateral				EG				CEMT			